394R1897

Nr L 194/4 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 29.7.94

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1897/94

av den 27 juli 1994

om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 774/94 beträffande importlicenser för kli och andra restprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 774/94 av den 29 mars 1994 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter för nötkött av hög kvalitet, griskött, fjäderfäkött, vete och blandsäd samt kli och andra restprodukter(1), särskilt artikel 7 c i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 774/94 föreskrivs öppnandet av en årlig gemenskapstullkvot som bland annat gäller en total mängd på 475 000 ton kli och andra restprodukter av vete och annat spannmål än majs och ris vilka omfattas av KN-nummer 2302 30 10, 2303 30 90. 2302 40 10 och 2302 40 90, och för vilka en tullavgift enligt Gemensamma tulltaxan föreskrivs i artikel 6.2 i den förordningen.

Import av dessa produkter måste omfattas av villkoret att en importlicens visas. Det är därför nödvändigt att fastställa villkoren för utfärdandet av sådana licenser.

I rådets förordningar (EEG) nr 1513/76(2), (EEG) nr 1519/76(3), (EEG) nr 1526/76(4), (EEG) nr 1251/77(5) och (EEG) nr 715/90(6), senast ändrad genom förordning (EG) nr 235/94(7) fastställs bestämmelser för förmånsbehandling vid import av kli och andra restprodukter. Dessa förordningar gäller en nedsättning av den importavgift som tillämpas för dessa produkter. När denna fördel kumuleras med den nedsatta tullsatsen som föreskrivs i denna förordning kan detta skapa störningar på gemenskapens marknad. En sådan kumulering bör därför förbjudas för att importen skall kunna fungera tillfredsställande.

De genomförandebestämmelser som fastställs i denna förordning måste ersätta de bestämmelser som fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 1193/88(8) av den 29 april 1988 om tillämpningsföreskrifter för de särskilda bestämmelserna om import av kli och andra restprodukter, även i form av pellets, som erhålls vid siktning, förmalning eller annan bearbetning av andra spannmålsslag än majs och ris och som hänförs till KN-numren 2302 30 och 2302 40, ändrad genom förordning (EEG) nr 84/89(9). Den förordningen bör därför upphävas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Import av 475 000 ton kli och andra restprodukter av vete och spannmål, utom av majs och ris, som omfattas av KN-nummer 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 och 2302 40 90, och för vilka den sänkta tullavgift som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EG) nr 774/94 gäller skall ske under villkor att en importlicens som anskaffats i enlighet med denna förordning tillhandahålls.

2 I samband med tullkvoten skall de bestämmelser för förmånsbehandling som fastställs i förordningarna (EEG) nr 1513/76, (EEG) nr 1519/76, (EEG) nr 1526/76, (EEG) nr 1251/77 och (EEG) nr 715/90 inte gälla.

3. Kommissionens förordningar (EEG) nr 3719/88(10) och (EEG) nr 891/89(11) skall gälla om inte annat fastställs i denna förordning.

Artikel 2

1. Ansökningar om importlicenser som gäller den årliga gemenskapstullkvot som fastställs i artikel 1.1 skall lämnas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna den första måndagen i varje månad senast kl. 13.00 Brysseltid, eller om denna dag inte är en arbetsdag, den första arbetsdag som följer.

2. En ansökan om en importlicens får inte gälla en större mängd än den tillgängliga kvotmängden.

(1) EGT nr L 91, 8.4.1994, s. 1.
(2) EGT nr L 169, 28.6.1976, s. 22.
(3) EGT nr L 169, 28.6.1976, s. 40.
(4) EGT nr L 169, 28.6.1976, s. 56.
(5) EGT nr L 146, 14.6.1977, s. 11.
(6) EGT nr L 84, 30.3.1990, s. 85.
(7) EGT nr L 30, 3.2.1994, s. 12.
(8) EGT nr L 111, 30.4.1988, s. 87.
(9) EGT nr L 13, 17.1.1989, s. 13.
(10) EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
(11) EGT nr L 94, 7.4.1989, s. 13.

3. Medlemsstaterna skall till kommissionen via telex eller telefax meddela uppgifterna som rör ansökningarna senast kl. 18:00 Brysseltid på den dag som anges i punkt 1. Dessa uppgifter måste meddelas åtskilda från uppgifter som gäller andra ansökningar om importlicens för produkter som omfattas av KN-nummer ex 2302 30 och 2302 40, enligt den mall som fastställs i bilaga 1 och till de nummer som anges i bilaga 2.

4. Om den mängd för vilken ansökningar om importlicenser har lämnats in överskrider den tillgängliga mängden av den årliga tullkvoten, skall kommissionen senast den tredje arbetsdagen efter det att ansökningarna lämnats in fastställa en enhetlig koefficient med vilken de mängder som har sökts skall sänkas. En ansökning om en importlicens får tas tillbaka inom en arbetsdag räknat från den dag då sänkningskoefficienten fastställs.

5. Medlemsstaterna skall till kommissionen via telex eller telefax så snart som möjligt sända uppgifter som rör importlicenser som faktiskt utfärdats. Dessa uppgifter skall sändas till de nummer som anges i bilaga 2 och i enlighet med den mall som fastställs i bilaga 1.

6. Utan att detta påverkar tillämpningen av punkt 4 skall importlicenser utfärdas den femte arbetsdagen efter den dag då ansökan lämnas in.

Trots bestämmelserna i artikel 21.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 3183/80[1] skall importlicensernas giltighetstid beräknas från den dag de faktiskt utfärdas.

7. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om den resterande tillgängliga kvotmängden efter avdrag av de mängder för vilka det utfärdats importlicenser.

Artikel 3

1. Trots bestämmelserna i artikel 8 i förordning (EEG) 891/89 skall de importlicenser som utfärdas i enlighet med denna förordning vara giltiga till slutet av den tredje månaden efter den månad då de utfärdas.

Dock skall importlicenser inte vara giltiga längre än till och med den 31 december varje år.

2. Trots bestämmelserna i artikel 9 i förordning (EEG) nr 3719/88 får rättigheterna enligt importlicensen inte överföras.

Artikel 4

1. Ansökningar om importlicens samt licenser skall fyllas i på följande sätt:

— I fälten 7 och 8 skall härkomstland respektive ursprungsland för produkten anges.

— I fälten 7 och 8 skall kryss sättas för "ja".

— I fält 9 skall kryss sättas för "ja".

— Trots bestämmelserna i artikel 8.4 i förordning (EEG) nr 3719/88 skall den mängd som övergår till fri omsättning inte överstiga den mängd som anges i fält 17 och 18 i importlicensen. Därför skall siffran 0 föras in i fält 19.

— I fält 20 skall en av följande uppgifter anges:

  — Salvado, moyuelos, otros residuos de trigo y otros cereales distintos del maíz y del arroz [Reglamento (CE) n[00b0] 774/94 del Consejo],

  — Klid og andre restprodukter af hvede og andre kornsorter bortset fra majs og ris [Rådets forordning (EF) nr. 774/94],

  — Kleie und andere Rückstände von Weizen und anderem Getreide als Mais und Reis (Verordnung (EG) Nr. 774/94 des Rates),

  — Πίτυρα εν γένει και άλλα υπολείμματα σόργου και άλλων σιτηρών εκτός από το καλαμπόκι και το ρύζι (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου),

  — Brans, sharps and other residues of wheat and cereals other than maize and rice [Council Regulation (EC) N[00b0] 774/94],

  — Sons, remoulages et autres résidus de froment et d'autres céréales que le maïs et le riz [règlement (CE) n[00b0] 774/94 dy Conseil],

  — Crusche, stacciature e altri residui di frimento di altri cereali diversi dal granturco e dal riso [regolamento (CE) n. 774/94 del Consiglio],

  — Zemelen, slijpsel en andere resten van tarwe en van andere granen dan maïs en rijst [Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad],

  — Sêmeas, farelos e outros resíduos de trigo e outros cereais que não o milho e o trigo [Regulamento (CE) n[00b0] 774/94 do Conselho].

— I fält 24 skall en av följande uppgifter anges:

  — Exacción reguladora variable cero. Derecho del arancel aduanero común reducido. Contingente abierto por el Reglamento (CE) n[00b0] 774/94 del Consejo,

  — Variabel nulafgift. Nedsat sats i den fælles toldtarif. Kontingent åbnet i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 774/94.

  — Veränderliche Abschöpfung Null. Verringerter Satz des Gemeinsamen Zolltarifs. Mit der Verordnung (EG) Nr. 774/94 des Rates eröffnetes Kontingent,

  — Μεταδλητά εισφορά 0. Μειωμένος δασμός του κοινού δασμολογίου. Ανοιγμα ποσόστωσης από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Ευμδουγίου.

[1] EGT nr L 338, 13.12.1980, s. 1.

— Variable levy zero. Common Customs Tariff duty reduced. Quota opened by Council Regulation (EC) No 774/94,

— Prélèvement variable zéro. Droit du tarif douanier commun réduit. Contingent ouvert par le règlement (CE) n[00b0] 774/94 du Conseil,

— Prelievo variabile zero. Dazio della tariffa doganale comune ridotto. Contingente aperto a norma del regolamento (CE) n. 774/94 del Consiglio,

Artikel 5

Förordning (EEG) nr 1193/88 skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27 juli 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

Import av kli och andra restprodukter. Förordning (EG) nr 774/94

(Förordning (EG) nr 1897/94)

(Mängd i ton)

1	2	3	4	5
Sökande nr	KN-nummer 2302 30 10	KN-nummer 2302 30 90	KN-nummer 2302 40 10	KN-nummer 2302 40 90
1				
2				
3				
osv.				
Sammanlagt				
Sammanlagt				

BILAGA 2

De enda nummer som skall användas för kommunikation med Bryssel är (DG VI-C-1)

— telex: 22037 AGREC B
22070AGREC B (grekiska tecken)

— telefax: — 295 01 32
— 296 10 97
— 295 25 15.